

## **Меморандум о взаимопонимании между Правительством Республики Беларусь и Правительством Государства Катар о сотрудничестве в области предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций и стихийных бедствий\***

*Вступил в силу 23 марта 2012 года*

Правительство Республики Беларусь в лице Министерства по чрезвычайным ситуациям и Правительство Государства Катар в лице Министерства внутренних дел (далее – Договаривающиеся Стороны),

желая укреплять и развивать дружественные отношения между собой,

в целях расширения двусторонних координации и сотрудничества в области предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций, стихийных бедствий и техногенных катастроф на основе взаимного уважения суверенитета, равенства и обмена опытом,

договорились о нижеследующем:

### **Статья 1**

Договаривающиеся Стороны будут сотрудничать в рамках положений настоящего Меморандума, в пределах своей компетенции и в соответствии с национальным законодательством государств Договаривающихся Сторон в области предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций и стихийных бедствий по следующим направлениям:

1) обмен информацией, опытом, научно-техническими и печатными изданиями, результатами научных исследований, видео- и фотоматериалами;

2) проведение совместных семинаров, учебных курсов и конференций и организация обучения и подготовки в специализированных учреждениях, а также обмен тренерами, стажерами, преподавателями и специалистами;

3) развитие сотрудничества между молодежными, добровольческими, спортивными и другими организациями, работающими в сфере компетенции Договаривающихся Сторон;

---

\* Утвержден постановлением Совета Министров Республики Беларусь от 6 февраля 2012 г. № 121 «Об утверждении Меморандума о взаимопонимании между Правительством Республики Беларусь и Правительством Государства Катар о сотрудничестве в области предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций и стихийных бедствий» (Национальный реестр правовых актов Республики Беларусь, 2012 г., № 19, 5/35232).

4) разработка предложений о совершенствовании законодательства государств Договаривающихся Сторон, касающегося положений настоящего Меморандума;

5) подготовка и реализация совместных проектов в сфере компетенции Договаривающихся Сторон;

6) рассмотрение запросов об оказании помощи и подготовка предложений об оказании помощи в соответствии с национальным законодательством;

7) осуществление сотрудничества по другим направлениям, входящим в компетенцию Договаривающихся Сторон.

## **Статья 2**

Для реализации положений настоящего Меморандума Договаривающиеся Стороны создадут совместный комитет по сотрудничеству в области предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций и стихийных бедствий, определяют впоследствии его численность, персональный состав, функции и порядок работы.

## **Статья 3**

Условия реализации положений, предусмотренных статьями 1 и 2 настоящего Меморандума, оговариваются Договаривающимися Сторонами отдельно в каждом конкретном случае.

## **Статья 4**

Положения настоящего Меморандума не затрагивают прав и обязательств, вытекающих из международных двусторонних конвенций или договоров, участником которых является одно из государств Договаривающихся Сторон. В случае возникновения разногласий будет применяться конвенция или договор, который наиболее полно регулирует вопросы сотрудничества.

## **Статья 5**

Все расходы, связанные с исполнением настоящего Меморандума, будут осуществляться Договаривающейся Стороной, на территории государства которой проводятся мероприятия, если Договаривающиеся Стороны не договорятся об ином.

## **Статья 6**

Договаривающиеся Стороны обязуются обеспечить конфиденциальность документов, полученных в ходе взаимодействия, и не передавать их третьим лицам без письменного согласия Договаривающейся Стороны, передавшей такие документы.

### **Статья 7**

Спорные вопросы, которые могут возникнуть в связи с толкованием или применением положений настоящего Меморандума, будут решаться путем переговоров по дипломатическим каналам.

### **Статья 8**

Положения настоящего Меморандума могут быть изменены по взаимному письменному согласию Договаривающихся Сторон. Такие изменения оформляются в форме протокола, который является неотъемлемой частью настоящего Меморандума и вступает в силу в порядке, предусмотренном статьей 11 настоящего Меморандума.

### **Статья 9**

Любая из Договаривающихся Сторон может полностью или частично отказаться от выполнения направленного другой Договаривающейся Стороной запроса, если она считает, что это противоречит суверенитету, безопасности, общественным интересам, национальному законодательству ее государства или решению суда. В случае отказа Договаривающейся Стороны от предоставления помощи, полностью или частично, данная Договаривающаяся Сторона незамедлительно информирует об этом другую Договаривающуюся Сторону.

### **Статья 10**

Любая из Договаривающихся Сторон может приостановить выполнение положений настоящего Меморандума, если обнаружит, что это наносит ущерб безопасности ее государства, общественному порядку или здоровью населения. Договаривающаяся Сторона, которая приостанавливает выполнение данного Меморандума, должна уведомить другую Договаривающуюся Сторону в письменной форме по дипломатическим каналам о своем желании приостановить выполнение положений настоящего Меморандума.

### **Статья 11**

Настоящий Меморандум вступает в силу через тридцать (30) дней с даты ответного письменного уведомления по дипломатическим каналам о выполнении другой Договаривающейся Стороной внутригосударственных процедур, необходимых для вступления настоящего Меморандума в силу. Настоящий Меморандум действует в течение трех (3) лет и автоматически продлевается на такой же срок, пока одна из Договаривающихся Сторон не уведомит другую Договаривающуюся Сторону в письменной форме за шесть месяцев до

даты расторжения или окончания срока действия Меморандума о намерении прекратить его действие.

В свидетельство чего нижеподписавшиеся полномочные представители, уполномоченные своими Правительствами, подписали настоящий Меморандум.

Составлен и подписан в г. Минске 20 октября 2011 г., что соответствует 22 числу месяца Зуль-Каада 1432 года по календарю хиджра, в двух подлинных экземплярах на русском, арабском и английском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.

В случае расхождений в толковании предпочтение будет отдаваться тексту на английском языке.

**За Правительство  
Республики Беларусь  
Подпись**

**За Правительство  
Государства Катар  
Подпись**